

VAT reg.nr.: FR04589504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
Inco/ems		Articolo	
FCA HAGUENAU			
		4 Data spedizione/ Shipping Date	
		13.02.2018	
		Fattura/Invoice	
		8 Nr./No.	
		9 Data/Data	
		20.1.168	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003814501	412				24466	172891

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweltzer GmbH + Co.	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
	Autocarro / Standard			5.827,2 KG
21 Imballaggio/ Packing	16 x TBA-520892, 512 x TBA-501643, 16 x 1208, 64 x TBA-501644	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	4.089,6 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location	
		20444647	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME /	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500181000	L-0G7D3-0G17-10 Cl.Actuator Assy#S Attuatore frizione 083460675-0000-11	3.072	PZ	31745959/10
					190905741
					190902128
					190922136
					190893449
					190895995
					190910586
					190891114
					190888387
					190897083
					190902093
					190899484
					190929115
					190908964
					190926252
					190912574
					190885254

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003814501 Loto / Batch 0028624084 Quantità / Quantity 3.072 PZ Ursprungsland / Country of origin Francia

**FAG****SCHAEFFLER**

Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
 Delivery Note No.

31745959

4 Data spedizione/
 Shipping Date

13.02.2018**Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanbān No.
1	190905741	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
	190902128	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
3	190922136	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
4	190893449	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	190895995	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	190910586	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
7	190891114	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
8	190888387	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
9	190897083	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
10	190902093	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
11	190899484	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
12	190929115	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	

Schaeffler France SAS

93, route de Bitch, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,
 Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2932Z,
 Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**31745959**4 Data spedizione/
Shipping Date**13.02.2018****Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
13	190908964	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
14	190926252	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
15	190912574	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
16	190885254	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
						192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

16	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
512	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
16	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
64	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644

Alora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83277704/526
 13.02.2018 10:35:40
 Seite 1/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20443697 187704975	31710162 TBA-520892	364,1 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU CEDEX
	20443776 190190202	31713575 TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
3	190593094	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
4	190594698	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
5	190596835	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
6	190599787	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
7	190600534	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
8	190607525	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
9	190607870	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
10	190612762	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
	20443927 190682177	31726571 TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU CEDEX
12	190685939	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
13	190690721	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
14	190690954	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
15	190697596	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
16	190697629	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
17	190705454	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
18	190705487	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
19	20444647 190885254	31745959 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitche BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83277704/526
13.02.2018 10:35:40
Seite 2/3

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Lieferung(en)			Empfänger	Straße	Frankatur
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	Service Art
	Colli Nr.	Dienstleister					

20	190888387	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
	190891114	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
22	190893449	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
23	190895995	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
24	190897083	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
25	190899484	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
26	190902093	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
27	190902128	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
28	190905741	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
29	190908964	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
30	190910586	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
	190912574	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
	190922136	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
33	190926252	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
34	190929115	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel LB SC 892

Die Ladung besteht aus 34 Kollis
Bruttoladungsgewicht 12.402,8 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

Anschrift:
Schaeffler France SAS
93 Route de Bitche BP 30186
67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83277704/526
13.02.2018 10:35:40
Seite 3/3

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".
(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

13 FEV. 2018

Name / Unterschrift Verladepersonal

C. Kela

Schaeffler France

Service LWA

93, route de Bitche

B.P. 30186

F-67506 Haguenau Cedex

Tel: +33 (0)3 88 63 41 34 - Fax: +33 (0)3 88 63 42 14

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 83277704
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 13.02.2018	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
5 Beigefügte Dokumente Documents attached	

6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
20443697	1	TBA-520892		87089390	364,10	0,940
20443776	9	TBA-520892			3437,10	8,460
20443927	8	TBA-520892			2774,40	7,520
20444647	16	TBA-520892			5827,20	15,040
=====						
Summe:	34 Colli				12402,80	31,960

Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
				Fracht Transportation Charges			
				Ermäßigungen Reductions			
				Zwischensumme Sub-Total			
				Zuschläge Supplement			
				Nebengebühren Additional Fees			
				Sonstiges Others			
				Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
 Sender's Instructions for Customs, etc.

WSICF-LLWA i.A. Francine Schwartz
 TEL: FAX:

14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU CEDEX	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
---	--

21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX am at 13.02.2018	22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier
24 Gut empfangen Goods received am at _____ Datum Date	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee	

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from _____ bis/to _____ km _____	Paletten-Absender - Paletts Sender <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																															
Euro-Palette																																		
Gitterbox-Palette																																		
Einfach-Palette																																		
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																															
Euro-Palette																																		
Gitterbox-Palette																																		
Einfach-Palette																																		

26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB SC 892 Anhänger	Nutzlast in kg 25.5	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
--	-------------------------------	---



Seit über ... **50 Jahre**



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-001170 vom 13.02.2018



Ludwigsburg, 13.02.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 13.02.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 	11 Anzahl der LM Nombre des colis 34	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 12.403
		15 Umfang cbm 	
Summe: Total		34,00 COLLI	12.403,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 18-001170 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604